

Todesanzeigen

Gestorben am 21. Oktober 2024
Pizzullo, Michele von Italien
Geboren am 24. Februar 1932
wohnhaltig gewesen in Kreuzlingen, Langhaldenweg 10a bei Styger
Abdankung findet im Familienkreis statt.

Gestorben am 26. Oktober 2024
Hauser, Ingeborg von Deutschland
Geboren am 14. Oktober 1949
wohnhaltig gewesen in Kreuzlingen, Rebenstrasse 5
Abdankung findet am 8.11.2024 um 14 Uhr auf dem Zentralfriedhof in Kreuzlingen statt.

Gestorben am 30. Oktober 2024
Löhrli, Hans von Deutschland
Geboren am 7. September 1943
wohnhaltig gewesen in Kreuzlingen, Redingstrasse 2
Abdankung findet im Familienkreis statt.



Camping Fischerhaus: Fünf Sterne in allen Bereichen

Mit einer rundum positiven Saisonbilanz verabschieden sich Karin Hautle und Claudia Meckert in die wohlverdiente Winterpause. Mit Online-Buchungen und Spezialangeboten soll die Zwischensaison ab 2025 stärker beworben werden.

Die Zahlen sind beeindruckend: 34'863 Übernachtungen innerhalb von siebeneinhalb Monaten, 1500 mehr als in der Saison 2023. In der Statistik führt Karin Hautle auch das Ranking nach Nationen zusammen. Platz 1: Schweiz, gefolgt von Deutschland, Frankreich und den Niederlanden. Verantwortlich für das gute Resultat sind Karin Hautle, die den Camping Fischerhaus gemeinsam mit ihrer Stellvertreterin Claudia Meckert leitet. Unterstützt werden sie von 15 Mitarbeitenden, die den Betrieb für ihre Gäste aus nah und fern hegen und pflegen. Für die Wäscherei liegen aufgetürmte Kissen und Decken parat und zeugen vom Saisonende, ebenso der Hinweis beim Haupteingang auf die nächste Saison: Am 4. April 2025 geht es wieder los im Camping Fischerhaus, ein städtischer Betrieb und eine Perle im touristischen als auch



Karin Hautle (links) und Claudia Meckert posieren im «Wädi-Mobil» nach einer erfolgreichen und arbeitsreichen Saison.

im wirtschaftlichen Bereich. Zu diesem Erfolg beigetragen hat die im Jahr 2013 gestartete Sanierung und Modernisierung der Gesamtanlage. Dazu zählen das neue Sanitärgebäude, die farbenfrohen Fischerhäus-

chen und die Öffnung des Chogenbachs sowie die Attraktivitätssteigerungen im Freibad Hörnli in direkter Nachbarschaft. Die Fäden für die Planung und Umsetzung in der Hand hat Ruedi Wolfender, Abteilungslei-

ter Departement Gesellschaft. Er steht in direktem und regelmässigem Austausch mit seinem Team. Für Karin Hautle und Claudia Meckert liegt die ungebrochene Beliebtheit «ihres» Campingplatzes auf der Hand: die Lage direkt am See in Gehdistanz zum «Hörnli», die Nähe zum Einkaufszentrum Seepark sowie zur Bahn- und Bushaltestelle. Die Infrastruktur ist das eine, die Atmosphäre das andere. Während der Saison finden diverse Veranstaltungen statt – vom Bingo-Abend über Live-Konzerte bis zum Oktoberfest «an dem auch zahlreiche Einheimische teilnehmen», freut sich Karin Hautle. Es hat sich herumgesprochen, dass nicht nur Touristen willkommen sind.

Dieser Trend soll sich im neuen Jahr genauso fortsetzen. Bereits aufgeschaltet ist ein Reservationstool für online-Buchungen. Zudem wollen die beiden Leiterinnen die Auslastung während der Nebensaison stärken, beispielsweise mit Gutscheinen. Eines steht fest, auch ohne Zelt oder Camper sind Gäste im Camping Fischerhaus herzlich willkommen. Die fünf Sterne kommen nicht von ungefähr!

IDSK

Stadtrat bestimmt Bauherrenvertretung für das Kulturzentrum

Die Bauherrenvertretung für die Sanierung des Kulturzentrums übernimmt die Firma Brandenberger + Ruosch AG, Zürich.

Nachdem die Kreuzlinger Stimmberechtigten den Kredit von CHF 7 Mio. für die Sanierung des Kulturzentrums an der Hafenstrasse am 22. September 2024 bewilligten, wurde mit der Wahl eines Bauherrenvertreters ein wesentlicher Faktor für die weitere Projektumsetzung in Angriff genommen. Der Stadtrat vergab den Auftrag für die Bauherrenvertretung an die Fir-

ma Brandenberger + Ruosch AG (B+R), Zürich. Für die Direktvergabe an B+R spricht die effiziente und erfolgreiche Zusammenarbeit beim Bauprojekt Bad Egelsee mit Projektleiter Felix Frey. Aufgrund seiner Erfahrungen mit internen und externen Schnittstellen ist die Auftragsvergabe an Projektleiter Felix Frey gebunden. Da die Offerte von B+R mit CHF 131'882.- unter der Vergabekompetenz im freihändigen Verfahren für Dienstleistungen von maximal CHF 150'000.- liegt, entfällt ein zeitintensives Ausschreibungsverfahren. Der weitere Projektablauf sieht als nächstes das Erstellen eines

Projekthandbuchs inklusive einer Projektorganisation vor, also die Bildung einer Projektsteuerungsgruppe, einer breit abgestützten Baukommission sowie einer Arbeitsgruppe Nutzung und Betrieb. Bereits im Januar 2025 soll die Ausschreibung des Planerwahlverfahrens erfolgen. Ab März 2025 kann die Projektierung in Angriff genommen werden, damit im August die Auflage des Baugesuchs folgen kann. Im August sind die Ausschreibung und Ausführungsplanung vorgesehen. Baubeginn ist für Mai 2026 geplant, die Einweihungsfest voraussichtlich im September 2027.

IDSK



Visualisierung des Kulturzentrums nach der Sanierung.

A. Hermann

Amtliche Publikationen

Kreuzlingen Planaufgabe des Strassenprojektes Kreisel Emmishofen Kreuzlingen H1 + H13 (Kantonsstrasse)

Die Pläne des Strassenprojektes sowie der Signalisationsplan liegen während 20 Tagen, in der Zeit vom **8. November 2024 bis 27. November 2024**, bei der Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, Kreuzlingen, öffentlich auf.

Während der öffentlichen Auflagefrist kann gegen das Strassenprojekt schriftlich und begründet beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld, im Sinne von § 21 des Gesetzes über die Strassen und Wege, Einsprache erhoben werden.

Hinweis zum Signalisationsplan: Dazu können innert 20 Tagen beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information wobei kein Ein-

spracheentscheid ergeht. Die spätere Verfügung der Signalisation gemäss Art. 106/107 der Signalisationsverordnung wird im Amtsblatt publiziert und kann beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau angefochten werden.

Departement für Bau und Umwelt

Einbürgerungsgesuche

Nach der Behandlung der Einbürgerungsgesuche durch die Einbürgerungskommission erfolgt vor der Abstimmung im Gemeinderat während zehn Tagen eine öffentliche Ausschreibung. Informationen zu den aktuell ausgeschriebenen Gesuchen können vom 7. November bis 18. November 2024 im Aushangkasten beim Stadthaus, Hauptstrasse 62, oder auf der Webseite der Stadtverwaltung Kreuzlingen (www.kreuzlingen.ch) unter den «Amtlichen Publikationen» eingesehen werden. Dort finden Sie den Link zu den Einbürgerungsgesuchen.

Begründete Einwendungen gegen die Einbürgerungen sind bis spätestens **Montag, 18. November 2024**, schrift-

lich an die Stadtkanzlei, Sekretariat Einbürgerungskommission, Hauptstrasse 62, 8280 Kreuzlingen, zu richten. *Einbürgerungskommission Stadt Kreuzlingen*

Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2024-0223
Nachträgliches Gesuch für Korrekturfaktor best. Mobilfunkanlage, Romanshorerstrasse 115
Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9001 St. Gallen

2024-0224
Nachträgliches Gesuch für Korrekturfaktor best. Mobilfunkanlage, Seestrasse 11b
Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9001 St. Gallen

2024-0225
Erdwärmesondenbohrung, Hauptstrasse 51a
Imcoba AG, Bättschmann Erich, Käsbachstrasse 10, 8280 Kreuzlingen

2024-0226
Umbau + Wohnungszusammenlegung, Zollstrasse 8
Beck Michael, Zollstrasse 8, 8280 Kreuzlingen

2024-0227
Erstellen Gerätehaus, Burggrabenstrasse 7b
Fatzer Edwin Ursula, Burggrabenstrasse 7b, 8280 Kreuzlingen

2024-0228
Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Finkernstrasse 23
Etzensperger Rolf + Blagica, Finkernstrasse 23, 8280 Kreuzlingen

2024-0229
Erstellen Sichtschutz + Absturzsicherung, Promenadenstrasse 13
Malinka Michael + Sonja, Promenadenstrasse 13, 8280 Kreuzlingen

2024-0230
Umbau + Nutzungsänderung Büro in Wohnung, Bodanstrasse 19
Verein Haus zum Kehlhof, Hafenstrasse 14, 8280 Kreuzlingen

024-0231
Aufstockung Einfamilienhaus, Eichenstrasse 5
Eichentopf-Storz Christina + Storz Rafael, Eichenstrasse 5, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **12. November bis 2. Dezember 2024** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Baubewilligungen erteilt

– Abbruch Hafenstrasse 2, Umbau + Nutzungsänderung, Hafenstrasse 4 + 4a, Neubau 2 Wohn- und Geschäftshäuser, Erdwärmesondenbohrungen, Hauptstrasse 29 + Hafenstrasse 2 + 2a
– teilw. Umnutzung Gewerbe in Wohnung, Gutenbergstrasse 4
Bauverwaltung Kreuzlingen

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

Stadt verkauft EFH an der Bodanstrasse 7

Der Stadtrat will die Stadtvilla mit drei 4-Zimmer-Wohnungen zum Verkauf ausschreiben und beauftragt diesbezüglich die Firma Goldinger Immobilien AG.

Die Stadt Kreuzlingen ist im Besitz von verschiedenen Liegenschaften. Anlässlich der Klausurtagung im Februar 2024 analysierte der Stadtrat das Liegenschaftsportfolio im Finanzvermögen und teilte sie in die Kategorien «behalten», «verkaufen» und «Abgabe im Baurecht» ein. Der Stadtrat entschied, die Stadtvilla auf der Parzelle Nr. 250 an der Bodanstrasse 7 zum Verkauf auszuschreiben. Einerseits, weil der Stadtrat im Normalfall keine Liegenschaften zur privaten Vermietung im Eigentum behalten will, und andererseits die Parzelle für künftige Entwicklungen kein strategisches Gewicht besitzt. Zudem sollen mit einer gezielten Bewirtschaftung des Liegenschaftsportfolio die anstehenden Investitionen in die Grossprojekte mitfinanziert werden.

Um den Verkauf möglichst erfolgreich umzusetzen, wurden Offerten bei zwei Kreuzlinger Immobilienfirmen eingeholt. Den Zuschlag erhielt die Goldinger AG. Die Stadtvilla befindet sich im Landkreditkonto, womit der Verkauf in der Kompetenz des Stadtrats liegt. Die Ausschreibung erfolgt voraussichtlich in den nächsten Wochen. **IDSK**

Jetzt anmelden für den Gartentag 2025

Der Kreuzlinger Gartentag findet kommenden Frühling am Samstag, 3. Mai 2025, statt.

Der beliebte und längst zur Tradition gewordene Kreuzlinger Gartentag findet auch nächstes Jahr wieder auf dem Boulevard statt. Unter dem Motto «Tierisch gut!» zeigen die Anbieterinnen und Anbieter am Samstag, 3. Mai 2025, von 10 bis 18 Uhr ihre Produkte und Dienstleistungen rund ums Thema Garten. Auch neue Ausstellerinnen und Aussteller aus der ganzen Region sind herzlich willkommen. Mitmachen können alle, die sich im weitesten Sinn mit Garten oder Natur befassen, Gastronomen und natürlich auch die Gewerbler am Boulevard. Die Beteiligten dürfen mit einem grossen Besucheraufmarsch rechnen sowie auf eine professionelle Organisation zählen. Auch gibt es jedes Jahr ein attraktives Rahmenprogramm. Gleichzeitig sind die Standgebühren sehr moderat. Das Anmeldeformular kann auf der Webseite der Stadt www.kreuzlingen.ch unter «Wir für Sie / Formulare A-Z» heruntergeladen werden. Anmeldeschluss ist der 6. Dezember 2024. Für weitere Auskünfte steht Martina Eggenberger, Leiterin Stadtmarketing, gerne zur Verfügung: martina.eggenberger@kreuzlingen.ch **IDSK**



Der Gartentag lockt jedes Jahr viele Besucherinnen und Besucher an. **A.Rabener**

Der Cyclomania Hauptpreis geht an einen Wasserballer

Yves Herzog ist der lachende Gewinner der Kreuzlinger Velo-Challenge. Er darf sich über ein neues Velo von Tour de Suisse freuen.

Die Chancen, das tolle E-Bike made in Kreuzlingen zu gewinnen, standen 1:583. Das Losglück entschied am Ende für Yves Herzog. Der junge Kreuzlinger durfte am Montag in der Velofabrik der Tour de Suisse Rad AG den Hauptpreis der diesjährigen Kreuzlinger Velo-Challenge entgegennehmen. Er darf sich über ein E-Bike des Modells Motive im Wert von 3999 Franken freuen. Selbstverständlich darf er sich das Velo nach seinen eigenen Wünschen und Vorlieben konfigurieren.

Der junge Kreuzlinger nutzt das Velo häufig, um in der Stadt von A nach B zu kommen. Als Mitglied des Nati-A-Teams der Kreuzlinger Wasserballer trainiert er täglich. «Ich fahre dann meist mit dem Velo zum Training.» Aktuell hat er ein altes Velo mit nur drei Gängen. «Da ich aber auch gerne Rennrad fahre, wäre ein etwas sportlicheres Modell schon toll», freut sich Yves Herzog über den Gewinn.

Er hat sich dieses Jahr zum zweiten Mal an Cyclomania beteiligt. Die Mutter und ein Kollege hätten ihn dazu motiviert. Es sei interessant gewesen, auf der App zu sehen, wie vie-



Maria Fattore und Tanja Klipfel von Tour de Suisse und Stadtpräsident Thomas Niederberger überreichen Yves Herzog den Preis im Showroom der Kreuzlinger Velo-Fabrik. **IDSK**

le Kilometer man tatsächlich in einem Monat zurücklegt. Für ihn sei es einfach gewesen, die Challenge abzuschliessen. Nach zwei Wochen war das Sporttalent bereits am Ziel.

Die Stadt Kreuzlingen hat die Cyclomania-Challenge dieses Jahr bekanntlich zum vierten Mal in Folge gewonnen. Die Beteiligung war mit 584 Teilnehmerinnen und Teilneh-

mern so hoch wie nie. Es konnten über 50'000 Velo-Kilometer auf das Konto der Kreuzlinger Velo-Challenge verbucht werden. **IDSK**

Parkhaus am Hafenbahnhof im BodenseeTV

Stadtrat Ernst Zülle und Sandro Nöthiger, Leiter Tiefbau, stellen sich den Fragen zur Abstimmungsvorlage vom 24. November. Die Sendung ist ab heute Donnerstag bis und mit Freitag zu sehen.

Das Team des Bodensee TV Kreuzlingen widmet sich in dieser Woche ganz der Abstimmungsvorlage «Buseinstellhalle, Parkhaus und Velostation beim Hafenbahnhof». Bei Erwin Rechtsteiner im Studio waren Stadtrat Ernst Zülle und Sandro Nöthiger zu Gast. Sie informieren über das Projekt Bushalle mit Parkhaus und Velostation am Hafenbahnhof im Detail, über das die Kreuzlinger Bevölkerung am 24. November abstimmt.

Das Kreditbegehren von insgesamt CHF 18.8 Mio. umfasst CHF 17.455 Mio. für den Bau einer Buseinstellhalle, eines Parkhauses und einer



Einschalten und informieren: Das BodenseeTV liefert Informationen aus erster Hand. **zVg**

Velostation sowie CHF 700'000.- als Folgekosten für die Erschliessung (Zu- und Wegfahrt) und CHF 640'000.- für den Übertrag des Landes vom Finanz- in das Verwaltungsvermögen. Der Gemeinderat hatte

das Kreditbegehren am 5. September 2024 mit 20 Ja-Stimmen gegen 13 Nein-Stimmen bei 3 Enthaltungen gutgeheissen.

Das Interview ist heute Donnerstag, 7. November bis und mit Frei-

tag, 8. November auf BodenseeTV zu sehen. *BodenseeTV Steckborn Kreuzlingen ist unter dem Label BTV Schweizweit via Swisscom TV und lokal entlang des Sees zu sehen.* www.bodenseetv.ch. **IDSK**

«Die Zeit verging wie im Flug!»

Stadtpräsident Thomas Niederberger gratulierte neun Mitarbeitenden zum Arbeitsjubiläum im Gastro Park 84 in Kreuzlingen.

Stadtpräsident Thomas Niederberger lädt die Jubilarinnen und Jubilare jeweils zu einem Apéro ein, um das Ereignis zu feiern. Zuvor jedoch schlüpft er in die Rolle eines Journalisten und befragt seine langjährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Beispielsweise will er wissen, ob sie sich an ihren ersten Arbeitstag erinnern oder welches Erlebnis ihnen speziell in Erinnerung bleiben wird. Interessant sind die Antworten allemal. Denn die Fachgebiete sind äusserst unterschiedlich und erfordern in einer sich laufend und schnell ändernden Arbeitswelt Kompetenz, Motivation und Freude am Tun. «Die

Zeit verging wie im Flug!», stellten sie fest und hoben unter anderem die gute Zusammenarbeit in ihren Teams hervor. Ebenso trage die stetige Weiterbildung zur beruflichen und persönlichen Zufriedenheit bei. Stadtpräsident Niederberger freute sich über die anerkennenden Voten und dankte seinen langjährigen Mitarbeitenden im Namen des Stadtrats für ihren Einsatz und für ihre Treue.

Beim anschliessenden Apéro führte die kleine Festgemeinschaft ihren Rück- und Ausblick auf ihr vielseitiges Arbeitsleben fort. Folgende Personen feiern ihr Arbeitsjubiläum bei der Stadt: 10 Jahre: Enzo Braico, Andrea Lehmann, Mirco Bassetto, Karin Nobel, Roland Haerle, Seraina Schweizer, Alin Labus. 20 Jahre: Janine Benz. 35 Jahre: Urs Schläpfer. **IDSK**



Feierten gemeinsam ihr Arbeitsjubiläum im Gastro Park 84. Obere Reihe v.l.: Enzo Braico, Mirco Bassetto, Roland Haerle und Alin Labus. Untere Reihe v.l.: Andrea Lehmann, Stadtpräsident Thomas Niederberger, Urs Schläpfer und Seraina Schweizer. Nicht auf dem Bild sind Janine Benz und Karin Nobel. **IDSK**